



## منافع حاصل از توافق هسته‌ای برای ایران

**اندیشکده کوئینسی  
اسفندیار باتمانقلیچ**

طرف‌های توافق هسته‌ای ایران باید بر چگونگی عادی‌سازی روابط اقتصادی خود در بلندمدت تمرکز کنند.

در اواخر ماه جاری، مذاکره‌کنندگان ایران و اعضای دائم شورای امنیت سازمان ملل متحد به‌علاوه آلمان (۵+۱) مذاکراتی را برای بازگرداندن برجام از سر خواهند گرفت. بسیاری از تحلیل‌ها از بحث‌های آینده بر تقاضای ایران برای تضمین کاهش تحریم‌ها متمرکز شده است. قراردادهای تجاری بزرگ شامل شرکت‌های ایرانی، مانند پروژه‌های سرمایه‌گذاری بلندمدت، ماه‌ها طول خواهد کشید. در این میان، موفقیت آن معاملات در حال‌های از ابهام باقی خواهد ماند. همان‌طور که در ماه‌های پس از اجرای اولیه برجام مشخص شد، معاملات تجاری که پس از لغو تحریم‌های

ثانویه آمریکا قانونی می‌شوند، همچنان می‌توانند به دلیل نقص در رفع تحریم‌ها از بین بروند. برای جلوگیری از این مشکل، گروه ۵+۱ باید تضمین‌هایی را به ایران ارائه کند که لغو تحریم‌ها را نه تنها بر روی کاغذ، بلکه در عمل نیز اجرا خواهد کرد. آینده بلندمدت برجام به اعتبار این تعهدات بستگی دارد. اما، در کوتاه‌مدت، ایران طیف وسیعی از منافع را به‌طور اتوماتیک به دست خواهد آورد، به این دلیل که این منافع، مشروط به مداخلات سیاسی از سوی گروه ۵+۱ نیست. حتی بدون اجرای کامل لغو تحریم‌ها، اقتصاد ایران در چندین حوزه کلیدی رونق زیادی دریافت کرد. این مزایا به هیچ وجه معادل عادی‌سازی اقتصادی بین طرف‌های پیش‌بینی شده در برجام نیست. اما منافع حاصل از لغو تحریم‌ها به اندازه‌ای قابل توجه است که ایران را به سمت مذاکره در مورد تعهدات هسته‌ای خود

تحت توافق سوق دهد. ایران در سال جاری به‌طور متوسط ۱٫۲ میلیون بشکه در روز نفت صادر کرده است. تنها چین است که تحریم‌های آمریکا را بر صادرات نادیده می‌گیرد و مشتری نفت خام ایران است. مانند صادرات نفت، سایر تجارت‌ها نیز به کاهش تحریم‌ها پاسخ مثبت خواهند داد. صادرات به‌طور قابل توجهی نسبت به واردات کاهش یافته است، زیرا نیازهای وارداتی ایران نسبتاً ثابت است. کشور نیاز به خرید کالا از خارج برای حفظ اقتصاد خود دارد. این امر معمولاً در زمانی که ایران تحت تحریم است، منجر به کسری تجاری می‌شود.

بحران تراز پرداخت‌های ایران، ناشی از تحریم‌ها و تشدید آن با همه‌گیری کووید-۱۹، منجر به کاهش شدید ارزش ریال شده است. لغو تحریم‌ها، به بانک مرکزی ایران اجازه می‌دهد تا به

ذخایر ارزی که مجموعاً بیش از ۱۲۰ میلیارد دلار است، دسترسی پیدا کند. مقامات ایرانی حق دارند از شکست‌های لغو تحریم‌ها شکایت کنند. تا پایان سال ۲۰۱۷، مشخص بود که ایران در مسیر عادی‌سازی اقتصادی پیش‌بینی شده در توافق هسته‌ای قرار ندارد. حتی اگر یک رئیس‌جمهور جمهوری خواه آمریکا در سال ۲۰۲۵ توافق را زیر پا بگذارد، لغو تحریم‌ها، درآمدهای نفتی بالاتر، ارزش ثابت و افزایش دستمزدهای واقعی را برای ایران فراهم می‌کند. این امر به دولت، شرکت‌ها و خانوارهای ایران این فرصت را می‌دهد تا سرمایه‌گذاری‌های بلندمدت داشته‌یای پس‌انداز خود را دوباره پر کنند و به آن‌ها کمک می‌کند تا برای بحران اقتصادی بعدی (چه ناشی از اعمال مجدد تحریم‌ها یا غیره) آماده شوند.

با توجه به این منافع، اشتباه است که ۵+۱ و ایران به موضوع ضمانت‌ها در زمینه اهداف اقتصادی نگاه کنند. مرکز پژوهش‌های مجلس، یکی از چند نهادی است که تقاضای تأیید لغو تحریم‌ها بر اساس چک لیستی که شامل اهدافی مانند صادرات نفت به میزان ۲٫۵ میلیون بشکه در روز می‌شود، را دارد. اما این اهداف نشان‌دهنده نتایج اقتصادی است که تنها تا حدی به رویکرد فعال یا منفعلانه گروه ۵+۱ جهت رفع تحریم‌ها، بستگی دارد. بنابراین، ارزیابی این گونه نتایج، درباره اینکه آیا لغو آن‌ها از آسیب به تجارت یا سرمایه‌گذاری ایران جلوگیری کرده است یا خیر، اطلاعات کمی به ما می‌دهد. احیاء توافق هسته‌ای از نظر اقتصادی به نفع ایران خواهد بود؛ سؤال اینجاست که آیا این بار این کار را پایدارتر انجام می‌دهد یا خیر.



# دولت رئیسی باعث توقف پیشرفت ایران است

دو پیچه‌وله

ابراهیم رئیسی، روحانی محافظه کار، در ماه اوت به عنوان ششمین رئیس جمهور ایران انتخاب شد و برخلاف سلف خود حسن روحانی، به عنوان یک تندرو سازش‌ناپذیر روی کار آمد. رئیسی به عنوان یکی از حامیان و نزدیکان آیت الله علی خامنه‌ای، می‌تواند روی حمایت مجلس ایران حساب کند، جایی که تندروها از اوایل سال ۲۰۲۰ اکثریت را در اختیار دارند. رئیسی دوره ریاست جمهوری خود را با وعده برنامه باز یابی سریع انقلابی برای ترمیم اقتصاد ایران که تحت تأثیر تحریم‌های بین‌المللی، همه‌گیری ویروس کرونا و مشکلات ساختاری آسیب‌دیده است، آغاز کرد و در عین حال وعده صلح و رفاه را به همه ایرانیان داد.

فاطمه حقیقت‌جو گفت: «صلح برای کشور و شکوفایی از طریق رشد اقتصادی، بخشی از سیاست اساسی جمهوری اسلامی نیست». وی افزود: «افراد صاحب قدرت، به‌ویژه تندروها، رؤیای صدور ایدئولوژی و نفوذ بیشتر خود در منطقه را از طریق قدرت نظامی دارند.»

رئیسی پس از ۱۰۰ روز ریاست جمهوری از چند جهت با چالش‌های اقتصادی مواجه است. ایران در حال حاضر با ویروس کووید-۱۹ دست‌وپنجه نرم می‌کند. ارزش ریال رو به کاهش است و بزرگ‌ترین بانک‌های کشور زبان‌نگفتی را متحمل می‌شوند. رهایی از تحریم‌های آمریکا و نتیجه مثبت در مذاکرات برای احیاء توافق هسته‌ای و در نتیجه بهبود اقتصاد ایران حیاتی تلقی می‌شود.

آمریکا گفته است که تنها در صورت موافقت ایران با توقف غنی‌سازی اورانیوم که تهران پس از کنار گذاشتن برجام توسط دونالد ترامپ، در سال ۲۰۱۸ آن را گسترش داد، تحریم‌ها را پس می‌گیرد و به توافق باز می‌گردد. تندروهایی که اکنون بر دولت ایران تسلط دارند، درباره نتیجه رسیدن مذاکرات، تردید دارند.

مسکو روابط نزدیکی با تندروهای جمهوری اسلامی دارد که گفته می‌شود در سال ۲۰۱۵ با روسیه در تلاش برای از بین بردن توافق هسته‌ای برای جلوگیری از نزدیک شدن ایران به غرب، همکاری کرده‌اند. و ولادیمیر پوتین، رئیس‌جمهور روسیه اولین رئیس دولتی بود که پیروزی ابراهیم رئیسی را در انتخابات تبریک گفت.

دولت روسیه اخیراً از بازگشت ایران برای مذاکرات هسته‌ای با غرب حمایت کرده است.

علیرضا صلواتی، کارشناس بازرگانی ایران، به دو پیچه‌وله گفت: «روابط دوجانبه بین روسیه و جمهوری اسلامی نیز ممکن است به پیامدهای ژئوپلیتیکی ذخایر گاز آسیب

## پس از خروج آمریکا از افغانستان، تراژدی‌های بیشتری آغاز شده است

وبگاه کانور سیشن  
جفری رایس

آمریکایی‌ها فراموش کرده‌اند، جنگ تمام‌شده است، اما بدترین اتفاقات برای افغانستان، در راه هستند. این کشور با بحرانی بی‌سابقه مواجه است. غیرنظامیان افغان همیشه به‌طور نامتناسبی اثرات جنگ را تجربه کرده‌اند و اکنون نیز چیزی را تجربه خواهند کرد که ممکن است حتی بدتر از صلح باشد. قدرت داعش خراسان در شرق، رو به افزایش بوده و طالبان مشغول اعدام نیروهای سابق امنیت ملی افغانستان، فعالان صلح و نمادهای فرهنگی هستند. زنان و دختران در جایگاه خطرناکی قرار دارند، زیرا بسیاری از آزادی‌هایی که به سختی به دست آورده بودند، لغوشده است. اوضاع اقتصادی افغانستان نیز بهتر از دیگر موارد نیست. خدمات اولیه به سختی ارائه می‌شود و حقوقی پرداخت نمی‌شود. در حالی که مغرب‌بهدرستی طالبان را تحت فشار قرار می‌دهد تا به دختران اجازه تحصیل دهند، هیچ بودجه‌ای برای این مدارس وجود ندارد و معلمان دستمزدی دریافت نمی‌کنند. دارایی‌های دولتی و خصوصی نیز مسدود شده‌اند. اگرچه برآوردها متفاوت است، اما انتظار می‌رود اقتصاد افغانستان ۳۰ درصد کوچک‌تر شود و هزینه‌های طولانی مدت خروج آمریکا از این کشور بسیار زیاد خواهد بود. کاهش کمک‌های بشردوستانه تاحدی به فروپاشی اقتصاد افغانستان کمک می‌کند. برای اینکه کشوری وابسته به کمک در نظر گرفته شود، ۱۰ درصد تولید ناخالص داخلی آن باید از کمک‌های خارجی تأمین گردد. در مورد افغانستان، این رقم حدود ۴۰ درصد است. همراه با این ارقام، میلیارد دلار از دارایی‌های دولتی و خصوصی، که تخمین زده می‌شود، ارزش آن‌ها بین ۸ تا ۱۰ میلیارد دلار آمریکا باشد، مسدود شده است. در حالی که شوک‌های اقتصادی برای افغانستان موضوع تازه‌ای به حساب نمی‌آیند، خروج بخشی از نیروهای آمریکایی از افغانستان در سال ۲۰۱۴ اقتصاد این کشور را به‌طور قابل توجهی تضعیف کرد. اما هیچ چیز قابل مقایسه با وضعیت نیست که در حال حاضر افغانستان را تهدید می‌کند، چرا که میلیون‌ها نفر با بحران غذایی روبه‌رو هستند. تخمین زده می‌شود که بدون دریافت کمک‌های قابل توجه و فوری، صدها هزار نفر در افغانستان در خطر از دست دادن جان خود به واسطه گرسنگی هستند. سازمان ملل متحد اخیراً تخمین زده است که بدون دریافت کمک‌های فوری، ۲۲/۸ میلیون نفر احتمالاً مشکلات شدید غذایی را تجربه خواهند کرد.

<https://cutt.ly/bTCo5Fd>

برسانند. دولت رئیسی می‌خواهد تمرکز خود را به سمت شرق معطوف کند، حتی اگر این امر به نفع منافع ملی ایران نباشد. وی افزود: «ایران دومین ذخایر گازی جهان را در اختیار دارد و این موضوع می‌تواند این کشور را به رقیبی جدی برای روسیه تبدیل کند.»

میزان تأثیر مستقیم آیت الله خامنه‌ای بر سیاست داخلی ایران را مشاجره بر سر واردات واکسن‌های کووید نشان می‌دهد. در اوایل سال جاری، تندروهایی که برای جلب توجه او رقابت می‌کردند، فرصت را غنیمت شمردند و از دولت حسن روحانی، رئیس‌جمهور پیشین، خواستند تا واردات واکسن‌های کووید را به کلی کنار بگذارد و به جای آن برای تولید واکسن‌های داخلی فشار بیاورد.

با این حال، پس از پیروزی رئیسی در انتخابات، تندروها موضع خود را تغییر دادند و روحانی میانه‌رو را به دلیل عدم تأمین واکسن‌های موجود از خارج مقصر دانستند و دستور ممنوعیت واردات واکسن توسط آیت الله خامنه‌ای را انکار کردند. کمیسیون بهداشت و درمان مجلس اکنون می‌خواهد روحانی را شخصاً به دلیل سوءمدیریت بیماری همه‌گیر کووید به دادگاه بکشاند. این در حالی است که هیچ سؤالی در مورد یک میلیارد دلار بودجه دولتی ارسال شده به مؤسسه بیوتکنولوژی ایرانی برکت برای ساخت واکسن مطرح نشده است.

بر اساس تحقیقات روزنامه جهان صنعت، مخبر مجوز واردات واکسن سینوفارم از چین را از دولت دریافت کرده است. اکنون بسیاری از ایرانیان در مورد نوع واکسن‌هایی که توزیع می‌شود، تردید دارند. گزارش‌های منفی در مورد عوارض جانبی ادعایی مرگبار واکسن خارجی، بسیاری را نسبت به واکسن زدن بی‌میل کرده است.

<https://cutt.ly/fTc5RkS>

## چگونگی شکل‌گیری اتحاد آمریکا و اروپا برای مقابله با چین

اندیشکده روسی |

سیاست‌گذاران در هر دوسوی اقیانوس اطلس، چین را عامل اصلی نگرانی‌های امنیتی خود اعلام کرده‌اند. با این حال، نظرات متفاوت در مورد ماهیت پاسخ و دخالت آن‌ها در منطقه هند-آرام باقی مانده است. شرکاء آسیایی مانند ژاپن، کره جنوبی و هند در واکنش به چین اهمیت ویژه‌ای دارند، اما آن‌ها همچنین منافع اقتصادی، سیاسی و استراتژیک منطقه‌ای گسترده‌تری را دنبال می‌کنند. در همین راستا، سیاست‌های منطقه‌ای مانند آکوس و استراتژی هند-آرام اتحادیه اروپا و آغاز همکاری ترانس آتلانتیک شکل گرفته است.

همه این‌ها در سایه مانورهای نظامی مشترک روسیه و چین در منطقه و گزارش جدید نیروی نظامی چین از پنتاگون انجام می‌شود که برنامه نظامی جاه طلبانه پکن را برجسته می‌کند. اروپا و آمریکا باید راه‌های جدیدی برای تعامل استراتژیک و اقتصادی با منطقه‌ای بیابند که خانه برخی از بزرگ‌ترین اقتصادهای جهان، جوان‌ترین جمعیت‌ها و نوآوری‌های تکنولوژیکی حیاتی است.

برای بحث در مورد این مسائل ژئوپلیتیکی، اقتصادی و سیاسی، اندیشکده‌های روسی و مرکز آسیا مترز در گفت‌وگویی میزبان افراد زیر هستند:

دریاسالار هری هریس از سال ۲۰۱۸ تا ۲۰۲۱ به‌عنوان سفیر آمریکا در کره خدمت کرده است. او پیش از این فرماندهی نیروهای آمریکا در اقیانوس آرام را بر عهده داشت و قبل از آن به‌عنوان نماینده مستقیم رئیس ستاد مشترک ارتش ایالات متحده به هیلاری کلینتون و جان کری، وزیران امور خارجه خدمت می‌کرد. دکتر مایکل ریتر از سال ۲۰۱۷ تا ۲۰۲۰ به‌عنوان سفیر اتحادیه اروپا در جمهوری کره خدمت کرد و اکنون استاد ممتاز در مرکز استراتژی، دیپلماسی و امنیت مدرسه حکومت بروکسل است. پست‌های دیپلماتیک قبلی شامل مشاور اصلی وزارت آسیا و اقیانوسیه، سرویس اقدام خارجی اروپا و معاون رئیس هیئت اتحادیه اروپا در ژاپن می‌شود.

این رویداد با مشارکت پادکست «آسیا مترز» است و به‌عنوان بخشی از گفت‌وگوی مشترک اندیشکده‌های چاتم هاوس و روسی در مورد چین، با حمایت سخاوتمندانه بنیاد کارنگی نیویورک سازماندهی شده است. هدف این گفت‌وگو تشویق تفکر نوآورانه در مورد چگونگی رسیدگی به تنش‌ها در روابط ترانس آتلانتیک بر سر چین است.

<https://cutt.ly/KTc7k1q>



DPA/PA Images

# با پایان دادن به نقش آمریکا در یمن، جنگ تمام‌می‌شود

اندیشکده کوئینسی مارکوس استنلی |

سناتور سندرز و مارکی می خواهند همه کمک‌ها به عربستان را قطع کنند. اما آیا تلاش‌های آن‌ها برای عبور از لایحه اختیارات دفاع ملی به سرانجام می‌رسد؟ تقریباً سه سال پس از رأی گیری کنگره در سال ۲۰۱۹ برای پایان دادن به مشارکت آمریکا با سعودی‌ها در یمن و تقریباً یک سال بعد از روی کار آمدن جو بایدن و وعده او برای پایان دادن به جنگ، درگیری در یمن و فاجعه انسانی آن همچنان ادامه دارد.

بر اساس گزارش سازمان ملل، حدود ۲٫۳ میلیون کودک زیر پنج سال یمنی به دلیل درگیری‌ها از سوء تغذیه حاد رنج می‌برند و هر روز دست کم چهار کودک بر اثر خشونت کشته می‌شوند. دفتر امور بشردوستانه سازمان ملل، درگیری یمن را بدترین بحران انسانی در جهان معرفی کرده است که ده‌ها میلیون نفر را در معرض خطر گرسنگی قرار داده است. علاوه بر این، یمن کمتر از یک سوم از کمک‌های لازم جهت زنده نگه داشتن مردمش را دریافت کرده است.

بحث فعلی در مورد قانون مجوز دفاع ملی، به کنگره فرصتی حیاتی برای پایان دادن به هم‌دستی آمریکا در این جنگ ارائه می‌دهد. امروزه حمله عربستان به یمن بدون حمایت آمریکا نمی‌تواند به‌طور مؤثر ادامه یابد. عملیات بمباران سعودی‌ها و محاصره

ویرانگر سوخت و مواد غذایی ارسالی به یمن، بدون کمک لجستیکی آمریکا به نیروی هوایی عربستان نمی‌تواند ادامه پیدا کند. کنگره با به رسمیت شناختن هم‌دستی آمریکا در جنگ و هزینه‌های انسانی وحشتناک آن، چندین بار اقدام به محدود کردن یا پایان دادن به حمایت کشورشان از فعالیت‌های نظامی عربستان در یمن کرده است. اخیراً، در سال ۲۰۱۹ کنگره قطعنامه مشترکی برای پایان دادن به مشارکت آمریکا در جنگ یمن تصویب کرد که توسط دونالد ترامپ و توشد.

در ماه فوریه سال ۲۰۲۱، بلافاصله پس از روی کار آمدن بایدن، او اعلام کرد که به حمایت از عملیات تهاجمی سعودی‌ها در یمن پایان می‌دهد. متأسفانه معنای واقعی این بیانیه مبهم بوده است، زیرا حملات هوایی عربستان در یمن ادامه یافته است. بر اساس داده‌هایی از یمن، نیروی هوایی عربستان در سال جاری بیش از ۱ هزار بمباران در یمن انجام داده است. تحریم نفت و مواد غذایی حیاتی توسط عربستان نیز ادامه دارد. آخرین داده‌های سازمان ملل نشان می‌دهد که واردات سوخت به یمن به کمترین میزان خود از سال ۲۰۲۰ رسیده است، در حالی که واردات مواد غذایی کمی افزایش یافته است. تحریم واردات سوخت به رهبری عربستان، محرک اصلی این بحران اقتصادی است که نیازهای اساسی را غیرقابل تحمل، و مراقبت‌های

پزشکی را فلج می‌کند. بروس ریدل، کارشناس مؤسسه بروکینگز و کارشناس شورای امنیت ملی و آئل شلین از مؤسسه کوئینسی، با بررسی شواهد اخیر، به این نتیجه رسیدند که دولت بایدن وعده خود مبنی بر پایان دادن به هم‌دستی آمریکا در جنگ یمن را زیر پا گذاشته است و آمریکا همچنان درگیر این جنگ بوده و در نبرد بیهوده و فاجعه‌بار سعودی‌ها دخیل است. تلاش‌های قبلی کنگره برای تحت فشار قراردادن دولت بایدن شکست خورده است. این تلاش‌ها شامل نامه ۷۶ عضو مجلس نمایندگان در ماه آوریل است که از دولت خواسته شده بود تا از همه اهرم‌های فشار موجود برای وادار کردن سعودی‌ها به رفع محاصره یمن استفاده کند. لایحه اختیارات دفاع ملی فعلی شامل چندین مفاد بالقوه است که مدعی رسیدگی به موضوع یمن است، اما تنها اصلاحیه‌ای که سناتور مارکی و سندرز در سنارائه کردند، به‌طور قاطع به مشارکت آمریکا در جنگ پایان می‌دهد. پایان دادن به مشارکت آمریکا با عربستان در جنگ یمن احتمالاً سعودی‌ها را مجبور خواهد کرد که به‌طور کامل به کارزار نظامی ویرانگر خود پایان دهند. واگذاری اختیار آن به قوه مجریه به‌وضوح کارساز نخواهد بود.

<https://cutt.ly/kTc7yag>

# آیا ایران بخشی از کنترل خود بر شبه‌نظامیان شیعه در عراق را از دست می‌دهد؟



شبکه خبری الجزیره  
شاون یوان

تلاش برای ترور مصطفی الکاظمی، نخست‌وزیر عراق، اختلافات درون شبه‌نظامیان طرفدار ایران را به منصفه ظهور رساند. بلافاصله پس از حمله پهنپای که با هدف ترور مصطفی الکاظمی، نخست‌وزیر عراق انجام شد، ایران نیز به صف کشورهای مضمون به این حمله پیوست. تهران که از نفوذ نظامی قابل توجهی در عراق برخوردار است، اسماعیل قالی، رهبر نیروهای قدس را به بغداد برد تا داماد امیک‌ترین تنش چند ماه اخیر بین دولت و گروه‌های شبه‌نظامی طرفدار ایران را آرام کند. در زمان پراشویی که به نظر می‌رسد نفوذ ایران در عراق روبه‌افول است، تسلط تهران بر شبه‌نظامیان شیعه در این کشور دوباره زیر سؤال می‌رود. اگرچه هنوز هیچ گروهی مسئولیت آن را بر عهده نگرفته است، اما منابع امنیتی و تحلیلگران معتقدند که گروه‌های شبه‌نظامی طرفدار ایران مقصراً احتمالی این حمله هستند که پس از شکست تحقیرآمیز جناح‌های طرفدار

جمهوری اسلامی در انتخابات اکتبر رخ داد. آن‌ها مدعی هستند در انتخابات تقلب شده است. قالی در دیدار خود با الکاظمی، همچنین گفته است کسانی که این حمله را ترتیب داده‌اند، مورد بازجویی و بعداً تحت پیگرد قانونی قرار خواهند گرفت. رعد حسن، یکی از ناظران سیاسی مستقر در بغداد، به الجزیره گفت: «اگر این ترور موفقیت‌آمیز می‌بود، ما به دنبال یک درگیری تمام‌عیار درون شیعی می‌بودیم.» پس از آنکه بلوک‌های طرفدار ایران در انتخابات پارلمانی ضربه مهمی را متحمل شدند، وظیفه اصلی جمهوری اسلامی تقویت پایگاه خود در عراق است و در عین حال، برنامه‌بازی خود را در سیاست این کشور به‌دقت تنظیم می‌کند تا نفوذ خود را حفظ کند. به گفته تحلیلگران، هرگونه درگیری گسترده شیعه به‌طور بالقوه می‌تواند جاه‌طلبی ایران در عراق را زین‌ببرد. از دیدگاه گروه‌های شبه‌نظامی، این حمله منطقی بود، این حمله زمانی انجام شد که مقتدی صدر، رهبر با

نفوذ شیعه، در اقدامی آشکار برای حذف الفتح، ائتلاف سیاسی حامی ایران نشستی برگزار کرد. پس از آنکه بلوک سیاسی الصدر در انتخابات به دستاوردهای گسترده‌ای دست یافت و ۷۳ کرسی از ۳۲۹ عضو پارلمان را به دست آورد، وی به‌عنوان یک پادشاه ظاهر شد. آن‌ها دست به چنین اقدام تکان‌دهنده‌ای زدند تا به همه هشدار دهند که اگر به حاشیه بروند، کشور را خواهند سوزاند. حمدی مالک، محقق مؤسسه واشنگتن که شبه‌نظامیان عراقی را به‌طور گسترده مورد مطالعه قرار داده است، به الجزیره گفت: «برای ایران، چنین حمله‌ای بسیار خطرناک بود. تشدید تنش می‌تواند به راحتی برخی از عراقی‌ها را با ایران متحد نموده و گروه‌های شبه‌نظامی را ترغیب کند تا بدون انکای بیش از حد به تهران، مستقل عمل کنند. پیش از حمله، نقش مخالف گروه شبه‌نظامی عصاب اهل الحق در صفوف نیروهای حشد الشعبی شکاف‌هایی را بین شبه‌نظامیان عراقی و ایران ایجاد کرده بود. حمله روز یکشنبه،

## همکاری آمریکا و اسرائیل در دفع حملات سایبری

وبگاه نشریه هیل

وزارت خزانه‌داری آمریکا برای رسیدگی به مسائل مربوط به امنیت سایبری و حملات باج‌افزایی با وزارت دارایی اسرائیل همکاری خواهد کرد. مقامات آمریکایی نگران تداوم حملات سایبری به تأسیسات زیربنایی و سیستم‌های زیرساختی کشور هستند. از این رو، وزارت خزانه‌داری آمریکا اعلام کرد که برای رسیدگی به مسائل مربوط به امنیت سایبری و حملات باج‌افزایی با وزارت دارایی اسرائیل همکاری خواهد کرد. در بیانیه وزارت خزانه‌داری آمریکا آمده است: «ایالات متحده و اسرائیل قرار است نیروی ضربتی را با هدف حفاظت از زیرساخت‌های مالی حیاتی و طرف و تکنولوژی‌های نوظهور تشکیل دهند. علاوه بر این، واشنگتن و تل‌آویو همکاری‌هایشان را برای مقابله با تهدید حملات باج‌افزایی در سراسر جهان گسترش خواهند داد.»

<https://cutt.ly/tVd6Ci>

## چرخش بالگرد ایرانی به دور کشتی جنگی آمریکایی

وبگاه تایمز آو ساندیگوا

پنتاگون: «با نزدیک شدن بالگرد ایرانی به ناو یواس اس اسکس، خدمه کشتی اقدامات محافظتی لازم را انجام دادند. جان کربی سخنگوی پنتاگون اعلام کرد: «یک بالگرد ایرانی به ناو آمریکایی در خلیج عمان نزدیک شده است.» وی در یک نشست خبری در واشنگتن افزود: «این بالگرد سه بار به دور کشتی جنگی یواس اس اسکس نزدیک شده است و خدمه کشتی اقدامات محافظتی لازم را انجام دادند.» بالگرد ایرانی به شکل غیرحرفه‌ای و ناامن به یواس اس اسکس نزدیک شد. در نهایت این اقدام بالگرد ایرانی بر حرکت یا عملیات کشتی جنگی تأثیری نگذاشت. واشنگتن بر اساس قوانین بین‌المللی به عملیات‌های خود ادامه خواهد داد و از منافع ملی خود در منطقه دفاع خواهد کرد.»

<https://cutt.ly/qTvd۲T۹>

## گفت‌وگوی مجازی جو بایدن و شی جین‌پینگ درباره مناقشات دو کشور

خبرگزاری دوپچه‌وله

برای اولین بار رهبران آمریکا و چین در یک نشست مجازی با یکدیگر دیدار کردند. اگرچه آن‌ها با لحنی دوستانه گفت‌وگو کردند، اما موارد اختلافات میان دو قدرت برتر جهان بر سر رقابت‌های اقتصادی، تایوان، هنگ‌کنگ و حقوق بشر جدی است. جو بایدن، رئیس‌جمهور آمریکا و شی جین‌پینگ، همتای چینی وی در اولین ساعات صبح ۲۵ آبان (عصر دوشنبه به وقت محلی آمریکا) در یک نشست آنلاین درباره مسائل میان دو کشور گفت‌وگو کردند. این اولین دیدار این دو نفر است. آن‌ها قبلاً دو بار تلفنی صحبت کرده بودند که آخرین بار آن در سپتامبر سال جاری بود. جو بایدن در این نشست نسبت به رویارویی بین بزرگ‌ترین اقتصادهای جهان هشدار داد و گفت: «مسئولیت آن‌ها این است که تضمین کنند رقابت بین دو کشور به درگیری، خواه عمدی یا غیرعمدی تبدیل نشود.»

<https://cutt.ly/ZTva۶۹E>

# چرا کشورهای غربی از تایوان حمایت می‌کنند؟

صدای آمریکا  
رالف جنینگز



فردی لیم، ساکن تایوان، متوجه شده است که وطن او به طرز غیر معمولی، توجه سایر کشورهای غربی را به خود جلب کرده است. در طول چهار ماه گذشته، مقامات دو کشور اروپایی، پارلمان اروپا و آمریکا به تایوان پیشنهاداتی داده‌اند. لیم، یکی از اعضای کمیته روابط خارجی پارلمان تایوان، احساس می‌کند، که این روابط بیش از هر زمان دیگری افزایش یافته است. لیم گفت: «دلیل این افزایش رابطه این است که اکنون ارتباط تایوان می‌تواند به طور علنی برقرار شود. البته پیش از این نیز اکثر کشورهای تایوان در ارتباط بودند، اما در گذشته همه ارتباط به طور پنهانی و در زیر میز بود.» لیم به بیشتر روابط جهان دموکراتیک با تایوان در طول چندین دهه گذشته اشاره دارد. چین تایوان خودگردان و دموکراتیک را بخشی از قلمرو خود می‌داند و تهدید کرده است که در صورت لزوم، این جزیره را مجدداً به عنوان خاک خود و تحت پرچم خود معرفی خواهد کرد. جد شدن این کشور جزیره‌ای از چین به دهه ۱۹۴۰ و جنگ داخلی چین باز می‌گردد که ناسیونالیست‌ها پس از شکست از کمونیست‌ها در آن مستقر شدند. در سراسر جهان، تنها ۱۵ کشور کوچک استقلال تایوان را به رسمیت شناخته‌اند، در حالی که سایر کشورهای روابط

غیر رسمی خود با این جزیره را حفظ کرده‌اند. به گفته تحلیلگران، معاملات اخیر کشورهای غربی با تایوان، هشدار برای چین، است. شان سوپیک تحلیلگر سیاسی مستقل گفت: «با کنار هم قرار گرفتن قدرت‌های بزرگ در حمایت از تایوان، آن‌ها قدرت و توانایی دیپلماتیک بیشتری برای مذاکره با چین دارند و این تاکتیکی است که در طول تاریخ از آن استفاده شده است.» به گفته تحلیلگران، در صورتی که چین به شدت به تایوان، مخالفان در هنگ کنگ، یا اقلیت مسلمان خود در منطقه سین کینگ فشار بیاورد، کشورهای دیگر بر علیه این کشور یکدیگر متحد می‌شوند. لیتوانی در ماه ژوئیه موافقت کرد تا به تایوان اجازه دهد تا دفتر کنسولگری خود را در این کشور راه‌اندازی کند، که باعث شد چین سفیر خود در ویلنیوس را فرا خوانده و در مورد

درک گروسمن، تحلیلگر ارشد دفاعی در سازمان تحقیقاتی زنده مستقر در آمریکا، گفت: «هبران غربی از تمایلات اقتدارگرایانه چین خسته شده‌اند.» وی گفت: «فکر می‌کنم آنچه ما در مورد کشورهای هم‌چون لیتوانی در جهان می‌بینیم، نوعی پیوند برای هدفی مشترک است، یعنی ما باید الگوی اقتدارگرایانه در امور بین‌الملل را رد کنیم. اگر این سیاست به سواحل ما برسد، بر ما تأثیر می‌گذارد، یا حداقل می‌توان گفت پتانسیل تأثیرگذاری بر ما دارد، البته این موضوع در حمایت از تایوان آشکار می‌شود.» کشورهای اروپایی شرقی مانند لیتوانی و جمهوری چک از بلوک کشورهای کمونیستی شرق اروپا که تمایل به بازسازی اتحاد جماهیر شوروی سابق دارند، خارج شده‌اند. وزارت خارجه لیتوانی در بیانیه‌ای منتشر شده در خبرگزاری صدای آمریکا گفت: «دولت لیتوانی اکنون می‌خواهد وابستگی به رژیم‌های خودکام را کاهش دهد و روابط سیاسی و اقتصادی خود با شرکاء هم‌فکر خود در منطقه هندو-اقیانوس آرام را تقویت کند.» استفان ناگی، دانشیار ارشد سیاست و مطالعات بین‌الملل در دانشگاه بین‌المللی مسیحی توکیو، گفت: «ایجاد اجتماعی مهم از کشورهای غربی به نفع تایوان عمل می‌کنند. می‌تواند به جلوگیری از هرگونه درگیری کمک کند.»

<https://cutt.ly/KTe6U2V>

## آیا ترامپ از شرکت در انتخابات ۲۰۲۴ منصرف شده است؟

بایگه اسکای نیوز

جان بولتون دلیل عدم شرکت دونالد ترامپ در انتخابات بعدی را از این جهت عنوان کرد که او از شکست دوباره عمیقاً نگران است. به گزارش تارنمای اسکای نیوز، جان بولتون، مشاور سابق امنیت ملی آمریکا اعلام کرد که به اعتقاد او دونالد ترامپ، رئیس‌جمهور سابق ایالات متحده در انتخابات سال ۲۰۲۴ شرکت نخواهد کرد. جان بولتون دلیل عدم شرکت ترامپ را از این جهت عنوان کرد که او از شکست دوباره عمیقاً نگران است. وی در ادامه گفت: «ترامپ نمی‌خواهد به عنوان یک بازنده در تاریخ از او یاد شود. در حال حاضر، میدان برای جمهوری خواهان کاملاً باز است و فکر می‌کنم رقابتی شدید در مبارزات انتخاباتی ریاست جمهوری سال ۲۰۲۴ آمریکا شکل خواهد گرفت.» گفتنی است که بر اساس نظرسنجی انجام شده توسط کالج امرسون که طی یک ماه گذشته انجام شده است، ترامپ موفق به کسب حمایت و اعتبار بیشتری در میان افکار عمومی آمریکایی‌ها شده است.

<https://cutt.ly/mTvfp0z>

## پنتاگون: نزدیک شدن بالگرد ایرانی به کشتی آمریکایی، اشتباه محاسباتی ایجاد می‌کند

صدای آمریکا

پنتاگون: نزدیک شدن بالگرد ایرانی به کشتی آمریکایی، اشتباه محاسباتی ایجاد می‌کند  
وزارت دفاع آمریکا از نزدیک شدن یک فروند بالگرد نظامی ایران به یک کشتی جنگی آمریکایی در دریای عمان خبر داد.  
سخنگوی پنتاگون روز دوشنبه اعلام کرد که یک فروند بالگرد نیروی دریایی ایران در دریای عمان به شکلی غیر حرفه‌ای و ناامن به یک کشتی جنگی نیروی دریایی آمریکا نزدیک شد و سه بار آن را دور زد، اما این رویداد بدون آنکه بر عملیات ایالات متحده تأثیری داشته باشد، پایان یافت.  
جان کربی، سخنگوی پنتاگون، گفت: «بالگرد ایرانی تا فاصله ۲۵ یاردی (۷۵ فوت) کشتی جنگی اسکس جلو آمد.» آقای کربی گفت: «این اقدام خطرناک است، زیرا ممکن بود به اشتباه محاسباتی منجر شود.»

<https://cutt.ly/zTvsDoR>

## ریابکوف: مسکوبه اقدامات احتمالی واشنگتن پاسخ خواهد داد

خبرگزاری اسپوتنیک

معاون وزیر امور خارجه فدراسیون روسیه اذعان کرد: «مسکو از درخواست واشنگتن برای خروج ۵۵ دیپلمات روسیه از این کشور ناراضی بوده است و اگر این مشکل حل نشود، به آن واکنش نشان خواهد داد.» سرگئی ریابکوف، معاون وزیر امور خارجه روسیه، اظهار داشت: «مسکو از درخواست واشنگتن مبنی بر خروج ۵۵ کارمند نمایندگی‌های دیپلماتیک روسیه از این کشور ناراضی است و اگر این مشکل حل نشود، به آن پاسخ خواهد داد.»  
بر اساس این گزارش، معاون وزیر خارجه فدراسیون روسیه گفت: «این به معنای واقعی کلمه فراتر از درک است. طبیعتاً ما هم پاسخ خواهیم داد. اگر نتوانیم وضعیت موجود را تثبیت کنیم و آن‌ها همچنان بر آن پافشاری کنند، انجام اقدامات واکنشی اجتناب‌ناپذیر خواهد بود.»

<https://cutt.ly/hTvdPwU>

## چرا چین ذخایر هسته‌ای خود را افزایش می‌دهد؟

روزنامه نیویورک تایمز  
تونگ زانوا

زمان آن فرا رسیده است که آمریکا با چین در مورد آسیب‌پذیری متقابل صحبت کند. به‌وضوح چین به سرعت در حال گسترش زرادخانه هسته‌ای خود است. تصاویر ماهواره‌ای تجاری نشان می‌دهد که چین در حال ساخت بیش از ۱۰۰ سیلوی جدید موشک‌های بالستیک قاره‌پیما است. ماه گذشته گزارشی منتشر شد مبنی بر اینکه این کشور یک موشک مافوق صوت با قابلیت حمل سلاح‌های آرمایش کرده است. چین اولین کشوری بود که این کار را انجام داد. یک افسر ارشد نظامی آمریکا بعداً آن رویداد مهم را تأیید کرد و اکنون پنتاگون هشدار می‌دهد که چین می‌تواند زرادخانه خود را تا سال ۲۰۳۰ چهار برابر کند. در مجموع، نگرانی هادر مورد شکست استراتژیک توسط چین قابل درک است. بدون تمایل آمریکا و چین برای ورود به یک گفت‌وگوی روشن، نتایج آن می‌تواند فاجعه‌بار باشد. برخی از کارشناسان آمریکایی استدلال کرده‌اند که چین در حال آزمایش سیستم‌های حمل سلاح‌های هسته‌ای است، زیرا به دنبال راه‌هایی برای دور زدن دفاع موشکی آمریکا است. توسعه فزاینده دفاع موشکی آمریکا نمی‌تواند پیشرفت ناگهانی چین را توجیه کند. در عوض، دستورشی جین‌پینگ در ماه مارس برای تسریع بیشتر در ساخت سیستم‌های پدافند استراتژیک پیشرفته با احتمال زیان‌ناک نشان‌دهنده نگرانی عمیق اواز این است که توانایی هسته‌ای ضعیف چین می‌تواند خصوصاً آمریکا را تقویت کند. مقامات چینی ابراز عقیده کرده‌اند که آمریکا برای برهم‌زدن پیشی گرفتن اقتصاد نیروی نظامی چین نسبت به خود ناامید شده است. آن‌ها فشار فزاینده آمریکا علیه چین بر سر حقوق بشر، حاکمیت قانون، هنگ‌کنگ و تایوان را دلیل بر این می‌دانند که واشنگتن مایل است برای جلوگیری از ظهور چین با مشروعیت‌زدایی از دولت وی ثبات کردن این کشور و مسدود کردن اتحاد ملی، ریسک بیشتری بپذیرد. پکن با اعتماد بیشتر به روند آینده روابط آمریکا و چین، می‌تواند برای همکاری با واشنگتن در سایر مشکلات دو جانبه مانند اختلافات تجاری و حملات سایبری، یا چالش‌های جهانی مانند همه‌گیری کووید-۱۹، فعالانه‌تر عمل کند.

چین می‌تواند نتیجه بگیرد که ساخت سلاح‌های هسته‌ای این کشور به عنوان یک تاکتیک فشار عمل کرده است و بنابراین افزایش بیشتر امور نظامی ممکن است امتیازات بزرگ‌تری از آمریکا بگیرد. متحمل آمریکا در شرق آسیا به ویژه به شدت نگرانند که چین ممکن است تهدید نظامی خود را در سطح متعارف افزایش دهد.

<https://cutt.ly/nTvSvHj>



## اسرائیل، سیاست آمریکا در قبال ایران را تغییر دهد

نشریه نشنال اینترست  
پیتر هوسی

ارتش اسرائیل مشغول تمرینات گسترده و فشرده در مکان‌های مختلف است که عمدتاً به عنوان هشدار برای ایران توصیف می‌شود. آمریکا که نیروهای خود را برای آموزش در منطقه می‌فرستد، از اسرائیل و دیگر متحدانش در خاورمیانه حمایت می‌کند. ایرانی‌ها نیز با تمرینات نظامی خود را آماده می‌کنند. به نظر می‌رسد ایران پس از تردید و تأخیر بسیار آماده تجدید مذاکرات هسته‌ای با قدرت‌های جهانی است. با این حال، تهران این مذاکرات را مشروط به خواسته‌های سخت خود می‌کند. در همین حال، آمریکا نشان می‌دهد که تمایل منفعته‌ش حل‌فصل دیپلماتیک مناقشه است و هیچ قصدی برای استفاده از نیروی نظامی ندارد. در اواخر اکتبر، اسرائیل مانور سالانه دفاع غیرنظامی خود را برای آزمایش چگونگی واکنش

بلکه در کنترل هارانشان می‌دهند که آن‌ها باید توانایی‌های خود را پس از مشکلات بودجه‌ای و کاهش آموزش‌ها، عمدتاً در میان واحدهای ذخیره، بهبود بخشند. غزه دیگر اولویت نظامی بسیار بالایی ندارد و رهبران سیاسی علی‌رغم جنگ اخیر با غزه در ماه می توافق کردند. اسرائیل به حملات تروریستی پاسخ خواهد داد و در برخی موارد تلاش خواهد کرد تا تلاش‌های حماس برای توسعه سلاح‌های پیشرفته‌تر را خنثی کند. به غیر از آن، چشمان اسرائیل از سمت شمال به لبنان و سوریه و از سمت شرق به ایران دوخته شده است. تحول اصلی که اسرائیل تازه شروع به پردازش آن کرده است، تغییر در سیاست آمریکا است. واشنگتن علاقه کمتری به منطقه نشان می‌دهد و تمایلش برای به کارگیری نیرو با سرعت بیشتری کاهش می‌یابد.

<https://cutt.ly/MTvsBTR>

## بایدن طرح یک تریلیون دلاری زیرساخت‌ها را امضا کرد

خبرگزاری رویترز

جو بایدن، رئیس‌جمهور آمریکا پس از جنجال‌ها در تصویب طرح یک تریلیون دلاری برای کمک به زیرساخت‌های آمریکا در کنگره، این طرح را برای اجرا امضا کرد.

بر این اساس، رییس جمهوری آمریکا در مراسم امضای این طرح اجرایی گفت: بهتر است آمریکا با چین و سایر کشورهای که بر صنایع نوظهور قرن بیست و یکم تسلط دارند، رقابت کند.

در مراسم امضای این طرح که ساعتی پیش از دیدار مجازی جو بایدن با رییس‌جمهور چین انجام شد، رییس‌جمهور آمریکا تأکید کرد: این پیروزی نشان می‌دهد که دولت‌های دموکراتیک می‌توانند در جهت منافع شهروندان نشان قدم بردارند.

بایدن در این مراسم افزود: من یقین دارم این لحظه در تاریخ آمریکا ثبت خواهد شد و آیندگان با افتخار از آن یاد خواهند کرد.



## از نشست بایدن و شی چه انتظاری داریم؟

### اندیشکده گیت استون بتی هوکسترا

احتمالاً چیزی که می‌توانیم از دیدار آتی بین جو بایدن، رئیس‌جمهور آمریکا و شی جین‌پینگ، همتای چینی وی انتظار داشته باشیم، رسیدگی به موضوع تغییرات آب‌وهوایی است. بهتر است چندان به موضوع حقوق بشر پرداخته نشود و تمام برنامه‌های احتمالی برای بحث در مورد منشأ بیماری کرونا در ووهان را به‌طور کامل حذف کنید. انتظار می‌رود بیانیه‌های مطبوعاتی که از اجلاس مجازی منتشر می‌شود، توافقات اجلاس مجازی منتشر می‌شود، توافقات مبهمی که در مورد تغییرات آب‌وهوایی انجام شده است را، در بوق و کرنا کنند. ما در بازخورد کنفرانس مطبوعاتی مشترکی که توسط جان کری، نماینده ویژه بایدن در موضوعات آب‌وهوایی و ژئو، همتای چینی او انجام شد نیز شاهد این موضوع بودیم. این دیدار شامل یک گفت‌وگوی دیپلماتیک در مورد این موضوع خواهد بود که تهدید گرمای جهانی چقدر جدی است و چگونه حزب کمونیست چین و آمریکا با اقدامات خاصی برای مقابله با انتشار گازهای گلخانه‌ای موافقت کرده‌اند. همه این‌ها درباره تلاش دولت بایدن برای حفظ وجهه‌ی مردمی خود پس از ناامیدی‌های عمده مردم از کنفرانس بین‌المللی تغییرات اقلیمی است. این شکستی بزرگ برای بایدن بود که بخش قابل توجهی از کابینه خود را به کنفرانس برد، اما تعداد زیادی از رهبران جهانی به اندازه کافی اهمیتی به حضور در یک صحنه در کنار وی، نمی‌دادند.

در کنفرانس مطبوعاتی جان کری ژنی، از کری در مورد استفاده از نیروی کار برده در تولید پنل‌های خورشیدی سؤال شد. پاسخ او این بود که، جواب این سؤال در حیطه کاری من نیست. این پاسخ وی، یادآور پاسخ هلندی‌ها به این سؤال بود که «چرا از اهرم‌های فشار خود در برنامه نورد استریم ۲ از جمله مشارکت شرکت‌های هلندی در ساخت و تأمین مالی این پروژه استفاده نکردند تا به روسیه فشار بیاورند که در مورد برنامه خود برای از کار انداختن خطوط لوله فعلی بازنگری کند.» امروز پروژه ساخت خط لوله روبه اتمام است و هلندی‌ها هنوز هیچ پاسخی در اینباره نداده‌اند. به نظر می‌رسد که آمریکا نیز همین موضع را اتخاذ کرده است. استفاده از برده به‌عنوان نیروی کار، ظاهرآبهای کوچکی است که باید هنگام نجات سیاره پرداخت کنید.

<https://cutt.ly/BTVf9Fs>



## ایران می‌تواند با نیروی دریایی آمریکا مقابله کند

خطر رویارویی نظامی با غرب، مشکلاتی را در این تنگه ایجاد کند. این اندیشکده نوشت، ایران ابزارهای مختلفی در این مسیر به‌ویژه از طریق نیروهای دریایی سپاه پاسداران انقلاب اسلامی با استفاده از هزاران مین دریایی، قایق‌های تندرو مسلح و زیردریایی‌های کوچک در اختیار دارد و ایرانی‌ها قدرت نظامی برتر خود در خلیج فارس و تنگه هرمز را به‌عنوان تضمین‌کننده امنیت انرژی جهان نشان می‌دهند.

<https://cutt.ly/OTvf09Z>

در زمینه قدرت دریایی ایران در خلیج فارس و تنگه هرمز نوشت، بستن تنگه برای چندین سال تنها به ۳۰۰ مین نیاز دارد و نیروی دریایی ایالات متحده برای مقابله با این تهدید در کوتاه‌مدت تا میان مدت کاملاً ناتوان است. به‌یقین تهدید اصلی در خلیج فارس زرادخانه فزاینده موشک‌های ضد کشتی ایران با بردهای مختلف است. اندیشکده میدل ایست در بخش‌هایی از این گزارش مفصل نوشت: تنگه‌های مهم‌ترین تنگه‌های دریایی جهان برای عرضه جهانی نفت و گاز طبیعی است. موضوع آزادی دریانوردی در این تنگه‌هاست که منبع تنش بوده است. در حالی که هرگونه تلاش از سوی ایران برای بستن تنگه‌ها می‌تواند بسیار نامحتمل به نظر می‌رسد، با این حال، رویدادهای سه سال گذشته نشان داد که ایران همچنان می‌تواند بدون افزایش

### نشر به نشنال اینترست جیمز هولمز

ایران توانسته است با هزینه کم، نیروی دریایی آمریکا را در خلیج فارس گرفتار کند. به نظر می‌رسد که تهران توانسته است با به کارگیری نیروهای دریایی سبک با هزینه کم، آمریکا، ایر قدرت پیشروی جهان را در عرصه‌ای که مایل به تقابل نیست، به‌مخمسه بیاندازد. مقام‌های ایران چه از روی محاسبات راهبردی، چه از روی شورایدولوژیک و چه از روی ظرافت آشکار، مقید و مصمم به نظر می‌رسند که نگذارند شیطان بزرگ حیاط خلوت آنها را ببندد. جای تردید نیست که تهران می‌تواند هزینه‌های سنگینی را بر آمریکا تحمیل کند و در حال حاضر این کار را انجام می‌دهد. نیروی دریایی آمریکا نباید نیروی دریایی ایران را دست کم بگیرد. یک اندیشکده آمریکایی نیز در تازه‌ترین تحلیل

## تاکید پنتاگون بر

## مخالفت با خرید اس-۴۰۰ از سوی هند

### خبرگزاری تاسا

ژنرال جان کری سخنگوی وزارت دفاع آمریکا در نشست خبری در جمع خبرنگاران در واشنگتن، با سؤالی درباره انتشار گزارش‌ها در خصوص آغاز روند تحویل اس-۴۰۰ به هند مواجه شد. به‌رغم فشارهای آمریکا به هند در باره خرید اس-۴۰۰، رئیس «سازمان فدرال همکاری نظامی-خنی» روسیه در جریان نمایشگاه هوایی دبی اعلام کرد که تحویل سامانه پدافند هوایی اس-۴۰۰ به دهلی نوا آغاز شده و جلوتر از برنامه زمان‌بندی قبلی پیش می‌رود. سخنگوی وزارت دفاع آمریکا در نشست خبری در واشنگتن در این باره گفت: «من فکر می‌کنم که ما با شرکای هندی مان در مورد نگرانی خود درباره این سیستم (اس-۴۰۰) بسیار شفاف بوده‌ایم. هیچ حرف جدیدی برای گفتن (درباره این موضوع) ندارم.» سخنگوی پنتاگون افزود: «ما قطعاً در مورد آن سیستم (اس-۴۰۰) نگرانی‌هایی داریم اما من هیچ چیز جدیدی برای شما (برای صحبت درباره موضوع پنتاگون در خصوص خرید اس-۴۰۰ توسط هند) ندارم.»



## چشم انداز افزایش تورم در آمریکا



در بحبوحه افزایش نرخ تورم، به پایین ترین سطح خود در ده سال گذشته رسید. شاخص احساسات مصرف کننده که توسط دانشگاه میشیگان در ماه نوامبر اعلام شد، کاهش یافت و به ۶۶٫۸ رسید که بسیار کمتر از انتظارات بازار یعنی ۷۲٫۴ بود که پایین ترین سطح از نوامبر سال ۲۰۱۱ است. در این گزارش آمده است که این کاهش اعتماد در واکنش به افزایش نرخ تورم روی داده است. حدود ۲۵ درصد از مصرف کنندگان از این موضوع شکایت داشتند که افزایش نرخ تورم سطح زندگی آن‌ها را کاهش داده است و تقریباً نیمی از خانوارها پیش بینی می کنند درآمد واقعی شان در سال آینده کاهش خواهد یافت.

### شبکه سی بی اس نیوز

نیل کشکاری، رئیس شعبه مینیاپولیس فدرال رزرو آمریکا پیش بینی کرد، تورم در این کشور در چند ماه آینده همچنان افزایش خواهد یافت. کشکاری در مصاحبه با سی بی اس نیوز گفت: محاسبات انجام شده نشان می دهد ما احتمالاً طی چند ماه آینده شاهد افزایش تورم خواهیم بود، پیش از آن که میزان تورم احتمالاً شروع به کاهش کند. اظهارات کشکاری چند روز پس از آن بیان شد که وزارت کار آمریکا طی گزارشی اعلام کرد نرخ تورم در این کشور در ماه اکتبر با افزایش سالانه ۲٫۶ درصدی سالانه به بالاترین سطح خود طی ۳۰ سال گذشته رسید. همچنین یک بررسی جداگانه که در روز جمعه منتشر شد نشان داد اعتماد مصرف کنندگان در آمریکا در ماه نوامبر

## پس از ترامپ و بایدن، جمهوری خواهان باید آمریکا را رهبری کنند

### وبگاه هیل جاف دونکان

متأسفانه، ناکامی های ریاست جمهوری ترامپ و بایدن شبیه یکدیگر است. هر دو در خصوص بیماری همه گیر کووید-۱۹ کوتاه آمدند. هر دو تلاش کردند تا دستور کار قانونی خود را از طریق کنگره ای که توسط حزب خودشان کنترل می شد، تصویب کنند. هر دو نتوانستند شکاف حزبی را پر کنند. هر دو با وعده های سخت بر سر کار آمدند. نظرسنجی انجام شده توسط مؤسسه سیاست نیوهامپشایر نشان داد که ۶۸ درصد اعتقاد دارند که کشور در مسیر اشتباهی قرار دارد. یک سال پیش، حدود هشت درصد از آن‌ها به بایدن رأی دادند. با این حال، امروز، محبوبیت او به شدت رو به کاهش است و ۵۲ درصد از دموکرات های نیوهامپشایر مطمئن نیستند که حتی تمایل دارند وی دوباره نامزد شود یا خیر. در سطح ملی، با نظرسنجی اخیر دانشگاه سافولک، شانس بایدن حتی تیره تر از این است و میزان رضایت از او به ۳۸ درصد رسیده است. به عنوان یک جمهوری خواه محافظه کار، از بسیاری از سیاست های ترامپ حمایت کردم. او مالیات ها را کاهش داد، مقررات را لغو کرد. هر کسی که به این اصول اساسی اهمیت می دهد، باید آن دستاوردها را تحسین کند. ترامپ اولین نامزد ریاست جمهوری جمهوری خواه از سال ۱۹۹۲ بود که ایالت جورجیا را از دست داد. ۹ ماه اول ریاست جمهوری بایدن با بی کفایتی و بحران فزاینده بی اعتمادی به او همراه بوده است. تورم به تاگی به بالاترین حد خود در ۳۱ سال اخیر رسیده است. خصومت او با تولید کنندگان داخلی و تسلیم شدن در برابر چپ های افراطی محیط زیست، استقلال انرژی آمریکا را به خطر انداخته و قیمت گاز را بیش از پیش افزایش داده است. در همین حال، تروریست ها افغانستان را اداره می کنند و تلاش ۲۰ ساله ما یک شبه از بین رفت. از زمان ریاست جمهوری جیمی کارتر، کشور در چنین بن بست بی نظیری گیر نکرده بود. زمان تغییر فرا رسیده است و حزب جمهوری خواه و یا محافظه کار باید این راه را رهبری کند. ما باید به رأی دهندگان بفهمانیم که آماده هستیم یک بار دیگر حکومت کنیم.

<https://cutt.ly/bTvgpmy>

## آیا آمریکا می تواند بر این چالش هسته ای غلبه کند؟

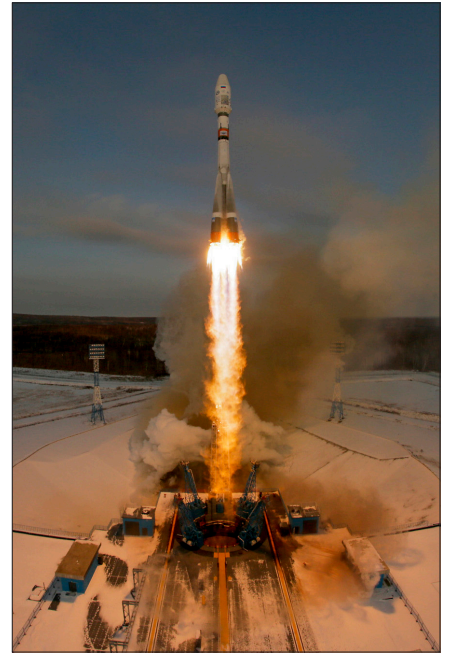
### روزنامه هارلتی آ موس هارل

واقعیت های ژئواستراتژیک استراتژی بازدارندگی و کنترل تسلیحات آمریکا را به چالش می کشد. این ها ظهور نیروهای هسته ای چین است. ساخت هسته ای روسیه که تقریباً تمام شده است. نوسازی بازدارندگی هسته ای آمریکا و نیاز به دفاع در برابر انرژی هدایت شده و موشک های مافوق صوت و قابل مانور شامل این موضوع است. اولاً، نیروهای هسته ای چین کاملاً توسط معاهده محدود نشده اند و می توانند از حدود ۳۰۰ کلاهک به بیش از ۴ هزار کلاهک برسند. بیش از ۵۵ درصد از نیروهای اتمی روسیه نیز بر اساس معاهده محدود نیستند. دوم، توانایی عملیاتی اولیه برای پلتفرم های هسته ای و بسیاری از تسلیحات متعارف جدید آمریکا در سال های ۲۰۳۰-۲۰۲۸ آغاز می شود، فرصتی که طی آن چین یا روسیه ممکن است علیه بالستیک یا تایوان اقدام نظامی کنند. سوم، در حالی که آمریکا تعداد بسیار اندکی (۴۴) رهگیر برای شکست موشک های بالستیک دوربرد ساخته است، مخالفان ادعا می کنند که استقرار آن ها در سال های ۲۰۳۰-۲۰۲۰ مانع از موافقت روس ها برای ممنوعیت موشک های زمینی با کلاهک های متعدد شد و چینی ها را تشویق کرد تا شروع به ساخت صدها موشک از این دست کنند، که معامله های آتی، کنترل تسلیحات را در کوتاه مدت غیرممکن می کند. و چهارم، همه این عوامل، سیاست بازدارندگی و استراتژی کنترل تسلیحات آینده را که آمریکا باید اتخاذ کند، زیر سؤال برده است. این شامل نحوه برخورد با دو رقیب همتای مجهز به سلاح هسته ای است که هر دو در حال ساخت سلاح های متعارف قابل توجهی هستند و به نظر می رسد که به یک استراتژی نوظهور افزایش برای پیروزی اختصاص دارند، جایی که تهدید استفاده محدود از سلاح های هسته ای در درگیری های منطقه ای ممکن است آمریکا و متحدانش را وادار به عقب نشینی کند. وزارت دفاع اکنون تأیید کرده است که چین در حال ساخت حداقل ۱ هزار کلاهک تا سال ۲۰۳۰-۲۰۲۷ است، اگرچه حتی این تعداد نیز نشان می دهد که اکثر موشک های دی اف-۱۶ که در بیش از ۳۵۰ سیلو مستقر شده اند، حداکثر یک تا دو کلاهک را در خود جای می دهند.

<https://outline.com/qXNPw7>



# انتقاد آمریکا از آزمایش سلاح ضد ماهواره روسیه



## خبرگزاری رویترز

پایداری درازمدت فضای بیرونی را به خطر می‌اندازد و به وضوح نشان می‌دهد که ادعاهای روسیه برای مخالفت با تسلیحاتی شدن فضا، غیرصادقانه و ریاکارانه است. پرایس در ادامه افزود: موشک روسی بیش از ۱۵۰۰ قطعه آوار فضائی در مدار زمین تولید کرد. همزمان «جان کری» سخنگوی پنتاگون نیز گفت که فوری‌ترین نگرانی‌ها مربوط به زباله‌های فضائی بود، اما این آزمایش نیاز به هنجارسازی در فضا نشان داد. از سوی دیگر، «بن والاس» وزیر دفاع انگلیس هم اظهار داشت آزمایش موشک ضد ماهواره توسط روسیه نشان دهنده بی‌توجهی موشک‌ها به امنیت، ایمنی و پایداری فضا است. والاس در صفحه توییتر وزارت دفاع انگلیس نوشت: «این آزمایش موشکی مخرب ضد ماهواره‌ای توسط روسیه نشان دهنده بی‌توجهی کامل آنها به امنیت، ایمنی و پایداری فضا است.»

آزمایش سلاح ضد ماهواره توسط روسیه در روز دوشنبه با واکنش تند کشورهای آمریکا و انگلیس مواجه شد. وزارت امور خارجه آمریکا می‌گوید آزمایش تسلیحات ضد ماهواره توسط روسیه علیه یکی از اهداف خود، زباله‌های فضائی ایجاد کرده که خطری برای فضاپروان در ایستگاه فضائی بین‌المللی و سایر فعالیت‌ها در فضای ماورای جو است. به نوشته خبرگزاری «رویترز»، کارشناسان می‌گویند سلاح‌هایی که ماهواره‌ها منجر می‌کند، خطری فضائی محسوب می‌شوند زیرا با ایجاد ابرهایی از قطعاتی که می‌توانند با اشیاء دیگر برخورد کنند، منجر به واکنش زنجیره‌ای حرکت پرتابه‌ها از مدار به سمت زمین می‌شود. «ند پرایس» سخنگوی وزارت خارجه آمریکا طی نشست خبری گفت: «رفتار خطرناک و غیرمسئولانه روسیه،

## عاقبت توافق هسته‌ای چله می‌شود؟

### اندیشکده امریکن کانسرتیو کورت میلزا

دوباره مسئله بر سر توافق ایران است. فارغ از سرتیتر خبرها در مورد تورم ظاهراً واقعی آمریکا و مشکلات واقعی در تأمین کالا، جرایم شهری، نظریه انتقادی نژادی و تهدید مافیای پکن، مذاکرات مستقیم در وین و غیرمستقیم با واشنگتن، تل‌آویو و تهران در جریان است و موضوع آن احیاء کاملاً جعلی توافق اصلی با آفت اسلامی در سرزمین پارس است که در اواخر ریاست جمهوری باراک اوباما رقم خورد و بعد از سوی کاخ سفید دونالد ترامپ دور انداخته شد.

رابرت مالی، نماینده ویژه آمریکا در امور ایران این ماه گفت: «آماده تعامل با شرکاء خود در طی سفر به امارات، اسرائیل، عربستان سعودی و بحرین از ۱۱ تا ۲۰ نوامبر هستیم. تمرکز در مورد مسائل منطقه و مذاکرات برای بازگشت متقابل به برجام (توافق ایران) است.» در واقع، رابرت مالی یک یهودی آمریکایی است که از زمان به قدرت رسیدن بایدن خودش را ضد اسرائیلی خوانده و حالا در اسرائیل است تا با رئیس موساد، سازمان اطلاعاتی مورد افتخار اسرائیل، دیدار کند. نخست‌وزیر جدید اسرائیل نفتالی بنت یک نوش‌داروی دست راستی برای حکم‌فرمایی طولانی مدت بنیامین نتانیاهو است و حاضر نخواهد شد با مالی دیداری داشته باشد و این یا نشانه‌ای از عملکرد نه چندان مهم مالی است یا نشانه‌ای از سابقه عداوت با او.

در واقع، حتی هواداران توافق ایران هم معترف به این هستند که وضعیت در گذشته بهتر بود. تریتا پارسی یکی از حامیان اساسی توافق اصلی و حالا مدیر اجرایی مؤسسه کوئینسی در اندیشکده کوئینسی است که به من گفت: «هنوز می‌توان توافق ایران را نجات داد، اما لازمه‌اش اراده سیاسی، انعطاف‌پذیری و خلاقیت بیشتری از سوی همه طرف‌ها است. تهران دیگر علاقه‌ای به احیاء برجام ندارد. به گفته تیم بایدن، تهران خود را در موضع قدرت می‌بیند که توانسته از تحریم‌های ترامپ جان بدر برد و معتقد است که می‌تواند فشار بایدن را هم به خوبی جمع کند.»

تاریخ با روی کار آمدن رئیس‌جمهور جدید ابراهیم رئیسی در حال تکرار شدن است. پارسی به من گفت: «ایران نیازمند رفع تحریم‌ها است، اما برای ایرانی‌ها روشن نیست که بازگشت آمریکا به برجام توافقی را به ایران خواهد داد که باعث برداشته شدن واقعی، عملی و بادوام تحریم‌ها می‌شود یا خیر.»

<https://cutt.ly/bTvpDOI>

## ایران و حزب‌الله جنگ‌های اسرائیل را تجزیه و تحلیل می‌کنند

### روزنامه جروزالم پست ست فرانتزمن

خاورمیانه چگونه خواهد بود اگر روزی ایران جای خود را در سوریه از دست بدهد؟ استراتژی اسرائیل طی چند سال گذشته ممانعت از نهادینه شدن حضور ایران در سوریه بود. این استراتژی به عنوان کارزار بین جنگ‌های جنگ بین جنگ‌ها، شناخته شده است. معنای آن این است که بازوهای ایران در سوریه که در یک دهه گذشته به سرعت رشد کرده است را می‌توان یک به یک قطع کرد و تهران در نهایت رویش مجدد، آنها را متوقف خواهد کرد. اما پرسش‌هایی در این زمینه مطرح شده است که تأثیر کلی این موضوع در بروز درگیری بعدی چه خواهد بود. در حالی که اسرائیل مشغول رزمایش مشترک مهم با شرکاء غربی و محلی نظیر نیروی هوایی و تفنگداران نیروی دریایی آمریکا است، درگیری بعدی همیشه در راه خواهد بود. آن درگیری می‌تواند جنگی چند جبهه‌ای باشد. رسانه‌های ایران آگاه به این موضوع هستند و مقاله‌ای جالب‌الواخر این هفته در تسنیم نیز منتشر شد و ابعاد بحث در ایران را نشان می‌داد. اظهارات ایران در هفته قبل بیانگر این بود که اسرائیل محکوم به نابودی است و هبری حزب‌الله حسن نصرالله تهدید مشابهی کرد و این آشکارا یک سروصدای تبلیغاتی است. بحث واقعی در پشت صحنه اتفاق می‌افتد و در مورد استراتژی و تاکتیک‌های اسرائیل است. ایران باید قبل از انجام هر حرکتی در سوریه این موضوع را سبک و سنگین کند یا حتی در عراق جایی که پهپادها و موشک‌های بالستیک خود را به آنجا برده است. گزارش‌ها حاکی از آن است که تهران با نیروهای نیابتی‌اش برای حمله به نخست‌وزیر عراق توطئه کرده است و آنها را اقدامی برای ترور او دست داشته‌اند. گزارش‌های تکمیلی بعدسفر وزیر خارجه امارات به سوریه حاکی از این است که یکی از فرماندهان نیروی قدس سپاه پاسداران انقلاب اسلامی به خاطر حمله به نیروهای آمریکایی در یادگان تنف مورد سرزنش قرار گرفته بود. این وضعیتی است که ایران در این هفته داشت. پس، سطح بحث‌ها به چه نحو است؟

تسنیم ایران می‌گوید که موضوع خطرناک برای صهیونیست‌ها این است که علی‌رغم برتری نظامی رژیم صهیونیستی تحت حمایت دائمی آمریکا، مقاومت توانسته به پیروزی‌های تاریخی و استراتژیکی دست بیابد که معادلات درگیری را در منطقه به کلی تغییر داده و مسائل جدیدی را به وجود آورده است که بر منطقه مسلط شده‌اند. ما شاهد این تغییر در توازن منطقه از لبنان تا فلسطین و عراق و یمن بوده‌ایم. «این بدان معنا است که ایران فکر می‌کند مزیت عمده‌ای را طی سال‌های اخیر به دست آورده است. این موضوع به رغم کارزار فشار حداکثری دولت سابق آمریکا است.»

<https://cutt.ly/9TvgkAM>

## رصد اندیشکده‌های آمریکایی

## محرمانه

RS

Responsible Statecraft

@RSStatecraft

#JCPOA sanctions relief is not a panacea. What needs to happen for the deal to work and the Iran economy to have certain guarantees of recovery.

رفع تحریم‌های برجام نوشدارویی برای اقتصاد ایران نخواهد بود. چه اتفاقی باید بیفتد تا توافق به نتیجه برسد و اقتصاد ایران تضمین‌های معینی برای بهبود داشته باشد.

رفع تحریم‌های برجام نوشدارویی برای اقتصاد ایران نخواهد بود. چه اتفاقی باید بیفتد تا توافق به نتیجه برسد و اقتصاد ایران تضمین‌های معینی برای بهبود داشته باشد.



Trita Parsi

@tpparsi

Iran needs sanctions relief, but its not clear to it that a US return to the JCPOA will provide Iran with real, practical, and durable sanctions relief. Investments will not flow to Iran if companies believe that the US will quit the deal in 2024 again...



ایران به کاهش تحریم‌ها نیاز دارد، اما هنوز مطمئن نیست بازگشت مجدد به برجام، منجر به کاهش واقعی، عملی و بادوام تحریم‌ها برای ایران شود. اگر شرکت‌ها معتقد باشند که ممکن است آمریکا در سال ۲۰۲۴ دوباره از توافق خارج شود، در ایران سرمایه‌گذاری نخواهند کرد.



VOA Director

@VOADirector

#Iran faces scrutiny for its deadly suppression of nationwide protests in 2019, as a London tribunal began hearing testimony regarding alleged crimes committed in the crackdown.

ایران به دلیل سرکوب مرگبار اعتراضات سراسری در سال ۲۰۱۹ تحت نظارت است، زیرا دادگاه لندن شروع به شنیدن شهادت افراد در مورد جنایات ادعایی انجام‌شده برای سرکوب اعتراضات کرده است.



Dennis Ross

@AmbDennisRoss

Iran is signaling what it will do in Vienna. Nothing is required of it, even as it continues to enrich to both 20 and 60 per cent; while the US must concede on sanctions relief, to include sanctions on human rights and terror. Iran pressures us, plays for time and has no fear.



ایران به ما نشان خواهد داد که در وین چه خواهد کرد. هیچ چیزی از مذاکرات لازم نیست که خارج شود، وقتی که ایران برای دستیابی به غنی‌سازی ۲۰ درصد یا حتی ۶۰ درصدی به فعالیت خود ادامه می‌دهد و آن هم در حالی که ایالات متحده باید در مورد کاهش تحریم‌ها، از جمله تحریم‌های حقوق بشر و تروریسم، موافقت کند. ایران به ما فشار می‌آورد، با زمان بازی می‌کند و ترسی ندارد.



Ali Safavi

@amsafavi

About time Europe & the US stopped appeasing the #Iran regime on the pretext of reaching a nuclear deal.

اروپا و آمریکا در زمانی مناسب، به بهانه دستیابی به توافق هسته‌ای، مامشات با حکومت ایران را پایان دادند.



WION

@WIONews

Iran's economy is shrinking, recording huge losses for the country, Iran's currency declines by 2%.

اقتصاد ایران در حال کوچک شدن است و زیان‌های هنگفتی را برای کشور به ثبت می‌رساند. ارزش پول ایران ۲ درصد کاهش یافت.



Abdulla Hawez

@abdullahawez

The Iran regime's intelligence arbitrarily detains at least 32 Kurdish civilians in the Kurdistan Province alone within one week.

اطلاعات رژیم ایران به طور خودسرانه حداقل ۳۲ غیرنظامی کرد در آنها در استان کردستان ظرف یک هفته بازداشت می‌کند.



Esfandiyar Batmanghelidj

@yarbattman

In light of the earthquake in Bandar Abbas, Iran, worth reviewing Noack Peters important research on disaster preparedness in Tehran. Iranian cities are not prepared for major earthquakes. Better disaster training is a crucial low-cost intervention.



با توجه به زلزله در شهر بندرعباس ایران و تحقیق مهم نواک پترز در زمینه آمادگی در برابر بلایای در تهران: شهرهای ایران برای زلزله‌های بزرگ آمادگی ندارند. آمادگی بهتر در خصوص این بلایای یک تلاش کم‌هزینه حیاتی است.

MEMRI

MEMRI

@MEMRIReports

Iranian Political Analyst Emad Abshenas: #Iran Can Prepare Everything It Needs to Build a Nuclear Bomb; Final Assembly Would Only Take Minutes or Hours. #JCPOA

عبد آبنشناس، تحلیلگر سیاسی مسائل ایران: جمهوری اسلامی می‌تواند هر چیزی را که برای ساختن بمب هسته‌ای نیاز دارد آماده کند. اقدامات نهایی فقط چند دقیقه یا چند ساعت طول می‌کشند.



Sharmine Narwani

@snarwani

The Iranians are saying the US should lift the sanctions, lock themselves into the JCPOA, and then both parties will simultaneously go back to the original deal. No negotiations on the actual deal itself. Why should Iran do anything more – it followed the deal, the US didn't.



ایرانی‌ها می‌گویند آمریکا باید تحریم‌ها را بردارد و سپس هر دو طرف به طور همزمان به توافق اولیه بازگردند. هیچ مذاکره‌ای در مورد خود معامله واقعی وجود ندارد. چرا ایران باید کار بیشتری انجام دهد - ایران از توافق پیروی کرد اما آمریکا نکرد.



Mikhail Ulyanov

@Amb.Ulyanov

In the run up to the forthcoming resumption of the #ViennaTalks on #JCPOA it's very important to exclude steps or rhetoric which can complicate the search for normalisation of the situation around the nuclear programme of #Iran, as well as sanction lifting.

در آستانه از سرگیری آتی مذاکرات وین در مورد برجام، بسیار مهم است که اقدامات یا لفاظی‌هایی را که باعث پیچیدگی عادی-سازی وضعیت پیرامون برنامه هسته‌ای ایران و همچنین لغو تحریم‌ها می‌شود، کنار بگذاریم.



Adam Milstein

@AdamMilstein

#Iran's regime is a leading sponsor of global Jew-hatred, reports German domestic intelligence agency for Berlin in a new report on antisemitism.

آژانس اطلاعات داخلی آلمان برای برلین در گزارشی جدید درباره یهودی ستیزی گزارشی می‌دهد که دولت ایران حامی اصلی نفرت جهانی از یهودیان است.



Amir Taheri

@AmirTaheri4

#JoeBiden calls on all countries to buy less oil from Islamic Republic in Iran. Strange demand as official US policy still is that anyone trading with Islamic Republic in Iran will be sanctioned by the United States. It is like asking someone to be a little bit less pregnant.

جو بایدن از همه کشورهای می‌خواهد نفت کمتری از جمهوری اسلامی ایران بخرند. تقاضای عجیب سیاست رسمی آمریکا این است که هر کس با جمهوری اسلامی ایران معامله کند از سوی آمریکا تحریم می‌شود. مثل این است که از کسی بخواهیم کمی کمتر باردار شود.



The New Arab

@The\_NewArab

Richard Ratcliffe, the husband of British-Iranian dual national Nazanin Zaghari-Ratcliffe, who is detained in Iran, has had ended a three-week hunger strike aimed at encouraging the British government to strike a deal for her release:



ریچارد راتکلیف، همسر نازنین زاغری راتکلیف (فرد دو تابعیتی بریتانیایی-ایرانی که در ایران در بازداشت به سر می‌برد) به اعتصاب غذای سه هفته‌ای خود با هدف تشویق دولت بریتانیا برای انعقاد قرارداد برای آزادی همسرش پایان داده است.



Alireza Nader

@AlirezaNader

The regime and the #IranLobby have worked hard to suppress information about the regime's massacre of #Iranian protesters in Nov 2019. But the truth is slowly emerging thanks to activists and the @AbanTribunal

دولت و لابی‌های ایران سخت در حال سرکوب اطلاعات مربوط به قتل عام معترضان ایرانی در نوامبر ۲۰۱۹ بوده‌اند. اما به لطف فعالان و دادگاه بین‌المللی مردمی آبان، حقیقت روشن می‌شود.



Quincy Institute

@QuincyInst

"The Iran deal can still be salvaged, but it will require more political will, flexibility, and creativity from all sides."

توافق با ایران هنوز قابل دسترس است، اما به اراده سیاسی، انعطاف‌پذیری و خلاقیت بیشتری از همه طرف‌ها نیاز دارد.



Secretary Antony Blinken

@SecBlinken

We condemn Russia's reckless test of a direct-ascent anti-satellite missile against its own satellite, creating space debris that risks astronauts' lives, the integrity of the International Space Station, and the interests of all nations.



اقدام عاری از حس مسئولیت‌پذیری روسیه در زمینه آزمایش یک موشک ضد ماهواره ای این کشور را که با اصابت به هدف زباله‌های فضایی به وجود می‌آورد و جان فضاوردان، تمامیت ایستگاه فضایی بین‌المللی و منافع همه کشورهای را به خطر می‌اندازد، محکوم می‌کنیم.



Responsible Statecraft

@RStatecraft

Pompeo's speech to the RNC from Israel was wrong and everyone knew it. Now it's official. But nothing whatsoever will happen to him. That's how the game is wired.

سخنرانی پمپئو از اسرائیل برای کمیته ملی جمهوری خواهان اشتباه بود و همه آن را می‌دانستند. الان رسمی شد اما هیچ اتفاقی برای او نخواهد افتاد. بازی جالبی شده است.



رصد و ترجمه اندیشه‌های امریکایی  
مختص مطالعه نخبگان